**1.主文採訪說明(約1,000-1,200字)**

「台灣」近幾年在國際上設計力的表現令人驚豔！連年獲得德國IF、紅點設計大獎、日本GD大賞…等，讓人關注來自台灣的亮眼新創意。

由全球各地19個城市角逐「世界設計大展」，最後由台灣台北台北贏得主辦城市。台創設計中心執行長張光民指出：「台灣是一個多元的文化，融合中華文化，同時也把西方，包括西班牙、荷蘭，甚至日本全部融在一起，這變成我們文化的特色。」

此次「2011年台北世界設計大展」台北館專刊，以Re-discover為題，分別從6個領域來觀看台北，其中以「設計」的角度切入，邀請兩位國際知名品牌代表性人物來談談他們眼中的「台北」。一位是從西到東的康儒革（Mr. Cary Michael Gray），身為引領潮流的時尚設計旅店－W Hotel總經理，另一位則是讓台灣的服裝設計，走向世界舞台的夏姿總監王陳彩霞。

從東西激盪出創意的視野，看見台北的「設計」創新實力，以全新的眼光出發，探索獨一無二的「台北」的風采！

台北W Hotel 總經理康儒革（Mr. Cary Michael Gray）出生於夏威夷茂宜島最東岸的哈納（Hana），在飯店業服務超過三十年，足跡遍及美國、日本、澳洲、中國等地，豐富的閱歷，讓他從一個多元開放的角度來發現我們熟悉的台北特殊的風貌。

**1.談到台灣的設計，您有什麼印象？**

在還沒到台灣前，就在很多地方聽過像賈雯蘭、古又文、黃淑琦、吳季剛、王陳彩霞等知名的設計師，並知道他們的共通處，都來自於「台灣」，當時，就有個念頭，覺得「台灣」這塊土地一定有著什麼樣特殊的養份，孕育出豐富多樣化的人才。

**2.台北最吸引您的是什麼？**

如果身處一個高設計感的城市，太多吸引你注意的事物，看久了眼睛會很容易疲勞，而台北卻同時兼具新與舊混搭的地景，從建築風格及街道，可以看到歷史的痕跡，綿延了傳統中國的文化的內涵，及日治時代、蔣政府時代延續下來的設計。從古老的廟宇及古蹟的維護，看的出台北在保留歷史文物下了很多工夫。當然，所有設計起源於「人」，友善的人們，台北人非常好客，連來自熱情夏威夷的他，都不禁讚嘆台北人的親切魅力，相較於他走過的許多地方，無論在台北或台灣各地，讓他感覺最溫暖就是人情味：「台灣人非常好客，對於文化的包容性很大，住在台北真是非常享受的事情！」

**3.在亞洲的眾多城市中，W Hotel為什麼選擇設立在台北？**

一是台北對時尚、流行的接受度很高，台北，在美感及設計的感受力上，已經站在世界潮流之中。

很多城市以創新著名，有些城市則是保守，W是一個前衛時尚的設計品牌，而W在各個城市的挑選，希望選擇的城市是已足夠成熟接受前衛的W，而且城市未來發展的潛力還有很大的空間。W進入台北，接受度很高，反映出台北人心胸寬大，眼界開闊，很容易接受外來的事物。

二是台北擁有非常豐富的自然地景。「設計」的源頭來自於人，很多的設計都是以模擬自然環境的樣貌或是氛圍。比起很多渡假型的城市，台北雖然是城市，但是在城市中可以很快地親近自然山林，比如說在熱鬧的信義區，走一小段路就到「象山」，轉身就脫離城市匆忙的步調，短時間內轉換放鬆的心情，在山林裡悠閒散步，吸收大自然的能量，舒緩身心壓力；而只要很短的時間，又可以再回到城市裡，進入到活動量很高、繁忙的工作狀態中。

三是台北的美食令人驚嘆！當初集團到台北做訪查，發現台北是一個美食之都，擁有非常多樣化道地的美食！經過長時間的研究，才決定大膽地在台北W的頂樓開設全球第一家品牌中餐廳「紫艷」，66桌宴會廳是全台北最大的無柱空間，沉靜的紫色系混搭金屬吊燈與中式燈籠，牆面上掛著是以模具或廚具點綴的藝術品，呈現既優雅又前衛的氛圍。

**4.台北W Hotel在設計上跟台北當地有什麼樣的關聯性嗎？**

W品牌在世界各地的飯店，最大的特色就是將每一個城市的風情營造為當地飯店獨特的主題。

台北W Hotel把豐富的大自然帶進整體設計，由來自英國的菁英團隊－G.A.國際設計（G.A. Design International）負責室內設計，總監泰瑞‧麥可基尼提（Terry McGinnity）結合自然元素和現代化科技，成就台北W飯店：大放電（Nature Electrified）的概念。

在接下台北W飯店這個案子之前，泰瑞來到台北做訪查，他表示：「台北有和諧大自然和現代化科技的對比和融合，現代高樓和傳統廟宇，超高科技和細膩的手工藝品，這個城市同時擁有世界高樓、溫泉、沙灘、港口和茶園，台北充滿著無限創意、活力、想法和能量，這些都是我設計時的靈感。」

泰瑞所設計的台北W飯店，一樓進門口處有一個巨大的鏈鎖，設計大膽前衛，鏈鎖在實用面上其實是排水管，泰瑞幽默的表示：「這個鏈鎖不僅可以排水，更緊緊將這棟建築物和台北鏈在一起，如果沒有這個鏈鎖，台北W飯店有可能會因為館內豐富的能量和歡笑而飛了起來！」

**5.台北W Hotel裡有哪些令人驚奇的設計？**

台北W Hotel運用自然的元素與新穎的設計混搭，創造出讓人WOW的驚奇感！一樓進門處，是回收建築舊料的再生材（reclaimed wood）所接成的木頭牆面，上面結合高科技的LED燈，創造出奇幻對比，衝突卻和調，豐富交錯出空間的層次感，就像台北給人的感覺，輕鬆混搭，而不會有太過厚重或壓迫的氣息，走在台北，總會不經意的發現迷人的風貌。

十樓，是台北W飯店的有秘密武器。從十樓的WOOBAR向外望去是游泳池WET碧波泳池寬廣的視野，可以遠眺天際和陽明山群，視線延伸到底是不鏽鋼球體水泡泡（Water Droplet），這些水珠在地心引力消失的瞬間從泳池逃了出來，美麗的叛逃（escape）就這樣被固態化和永恆化。另外三面緊鄰的是室外池畔酒吧、室內的火紅色調的WOOBAR和鮮黃色的品牌餐廳the kitchen table；泳池邊有細沙灘，從品牌餐廳延伸出來的戶外空間有烤肉區，點出城市海灘度假的主題，這裡不僅讓人放鬆，調劑工作時的緊張心情，在晚間更提供都會男女、商務旅客、政商名流精彩的夜生活。

**台北的「設計」創新實力Top 5**

1.友善的人涵養豐富設計力

2.城市內自然零距離

3.新與舊並存，交錯歷史美感空間

4.自然與科技混搭力量大

5.保存傳統的廟宇、古蹟，孕育深厚在地文化

**2.受訪者簡介BOX(各約50-100字)**

**康儒革Mr. Cary Michael Gray**

**台北W飯店總經理**

出生於夏威夷茂宜島最東岸的哈納（Hana），自1978年開始在飯店業工作，閱歷豐富，服務超過三十年。1980年加入喜達屋酒店與度假村國際集團（STARWOOD HOTELS & RESORTS WORLDWIDE, INC.），是集團中最資深、最傑出的總經理之一。

秉持著讓貴賓感受「舒顏展眉、賓至如歸」的服務熱忱，在澳洲擔任總經理期間接待前中國總理朱鎔基時，發現他身體微恙沒有食慾，晚間親自為他熬粥，獲得總理的讚賞。總理並在其巡迴演講時公開稱讚、並感謝康總經理的細心。

**3.地標說明介紹(約30-50字)**

**台北W飯店**

**W 是什麼?**

W是飯店業中的魅力新秀、更是飯店業中的「潮」牌；取名W 是因為創辦小組在腦力激盪飯店命名時，發現許多W 開頭的形容詞，都是他們希望注入的元素，如：友善溫暖的（Warm）+ 機靈黠慧的（Witty）+ 盛情款待的（Welcoming）+ 奇幻精采的（Whimsical）+奇妙美好的（Wonderful）+無限驚喜的（WOW）。

W創立於1998年紐約49街和萊辛頓大道(Lexington)，其品牌精神是利用飯店處處是驚喜的細節頑皮地挑逗（Flirty）客人的五感神經，客人隨時隨需（WHATEVER／WHENEVER）的渴望－不論是一票難求的演唱會，一對一的名廚烹飪教學課程，甚至是乘坐熱氣球欣賞台北夜景，只要是合法的，交給飯店內神通廣大的大內高手們（Insider）就能搞定，要讓客人逃離（Escape）無聊呆板的現實生活，擁抱不同凡響的異想經驗。

樓高31層的台北W飯店，將是台北唯一一家能看到信義區繁華全景的飯店。除了現代化新穎的硬體設施，一反其他傳統飯店只被動提供場地，「W進行式(W Happenings)」每月舉辦各式主題活動，包括音樂表演、美食饗宴、狂歡派對、當代設計展會等豐富體驗城市度假生活（urban escape）。

ADD/ 台北市忠孝東路五段10號

TEL/ 02-7703-8888